

# Notifica di pensionamento da parte del datore di lavoro

Azienda

---

Pensionamento a partire da

---

Cognome	Nome
---------	------

---

Via, n.

---

NPA/Luogo/Paese

---

Data di nascita	Numero AVS
-----------------	------------

---

Stato civile	celibe/nubile	coniugato/a	divorziato/a
	unione domestica registrata	unione domestica sciolta	vedovo/a

pensionamento ordinario	a partire da
pensionamento anticipato	a partire da
pensionamento differito	a partire da
pensionamento parziale al	% a partire da

---

Nuovo salario annuo AVS	CHF	Nuovo grado di occupazione	%
-------------------------	-----	----------------------------	---

---

La persona assicurata è completamente abile al lavoro?	sì	no
--	----	----

---

## Rendita transitoria della Fondazione FAR o MPA

Le persone assicurate che cessano di essere assoggettate all'assicurazione obbligatoria poiché ricevono una rendita transitoria per il pensionamento flessibile da un istituto competente a tal fine (ad esempio Fondazione FAR o MPA), possono proseguire la propria previdenza per la vecchiaia fino all'età di pensionamento ordinaria.

il lavoratore desidera passare alla prosecuzione volontaria dell'assicurazione FAR o MPA

- ➔ Si prega di presentare unicamente questa prima pagina del modulo.
- ➔ Inoltre deve essere presentato il modulo «Passaggio alla prosecuzione volontaria dell'assicurazione FAR/PEAN o MPA». Il modulo deve pervenirci almeno 30 giorni prima dell'inizio del diritto alla rendita transitoria.

---

Luogo, data

Timbro e firma del datore di lavoro

## Notifica di pensionamento da parte del lavoratore

## 1. Persona assicurata

## Azienda

Pensionamento a partire da a %

Cognome Nome

Via, n.

### NPA/Luogo/Paese

Data di nascita Numero AVS

Stato civile	celibe/nubile	coniugato/a	divorziato/a
	unione domestica registrata	unione domestica sciolta	vedovo/a

## 2. Limitazioni al prelievo del capitale di vecchiaia

Gli acquisti facoltativi effettuati negli ultimi tre anni vengono versati come rendite di vecchiaia. Tali acquisti non possono essere percepiti sotto forma di capitale. In caso di versamento di capitale l'autorità fiscale verifica la deducibilità fiscale degli acquisti facoltativi effettuati negli ultimi tre anni. Per maggiori informazioni rivolgersi alla propria autorità fiscale.

Negli ultimi 3 anni ha effettuato acquisti facoltativi nell'istituto di previdenza?

Se desidera prelevare (parzialmente) il capitale di vecchiaia anziché ricevere la rendita di vecchiaia, tale scelta deve essere comunicata per iscritto **almeno 1 mese prima del pensionamento**.

### 3. Prelievo del capitale di vecchiaia e/o rendita di vecchiaia

Desidero prelevare **tutto il mio avere di vecchiaia (100%) sotto forma di versamento una tantum del capitale**.

Il versamento di tutto l'avere di vecchiaia comporta l'estinzione di tutti i diritti nei confronti dell'istituto di previdenza che non è tenuto a versare più alcuna prestazione (rendite per i figli, prestazioni per i superstiti).

Desidero prelevare **tutto il mio avere di vecchiaia (100%) sotto forma di rendita di vecchiaia mensile vitalizia**.

**Desidero prelevare una parte del mio avere di vecchiaia sotto forma di capitale.** La mia rendita di vecchiaia mensile vitalizia viene ridotta di conseguenza.

Versamento di capitale CHF oppure % dell'avere di vecchiaia

Cognome	Nome
Numero AVS	

#### 4. Notifica ai fini della rendita per figli di beneficiari di una rendita di vecchiaia

Un diritto a una rendita per figli di beneficiari di una rendita di vecchiaia sussiste per i figli che

- a) non hanno ancora compiuto il 18° anno di età
- b) sono ancora in formazione e non hanno ancora compiuto il 25° anno di età
- c) sono invalidi per almeno due terzi e non hanno ancora compiuto il 25° anno di età

Cognome	Nome	Data di nascita	Numero AVS

#### 5. Autodichiarazione relativa all'obbligo fiscale

Alla data di pensionamento \_\_\_\_\_ sono soggetto/a all'obbligo fiscale:  
 in Svizzera \_\_\_\_\_ nel seguente Paese \_\_\_\_\_

Mi impegno a informare immediatamente l'istituto di previdenza, nel caso in cui il luogo del mio obbligo fiscale dovesse variare prima della data di pensionamento.

#### 6. Documenti richiesti

I documenti **non devono risalire ad oltre 3 mesi**.

##### In caso di prelievo di capitale o prelievo parziale di capitale

- Persone non coniugate: certificato di stato civile
- Persone coniugate o che vivono in regime di unione domestica registrata: certificato di famiglia / libretto di famiglia / atto dell'unione domestica registrata
- Firma del coniuge o del partner registrato autenticata o certificata da un notaio

##### In caso di notifica ai fini del diritto alla rendita per figli di beneficiari di una rendita di vecchiaia

- Certificato di famiglia aggiornato con le date di nascita di tutti i figli
- Dichiarazione di formazione aggiornata (ad esempio copia del contratto di tirocinio, certificato che attesti la frequenza di studi, ecc.) per tutti i figli di età superiore ai 18 anni

Cognome

Nome

Numero AVS

## 7. Indirizzo di pagamento

Indirizzo di pagamento rendita  
di vecchiaia

Indirizzo di pagamento capitale di vecchiaia  
(se diverso da quello della rendita di vecchiaia)

Titolare del conto

Banca e indirizzo

IBAN

In caso di conto all'estero:

SWIFT

## 8. Firma/e

Luogo, data

Firma della persona assicurata

**Tassativamente richiesto in caso di prelievo di tutto o parte del capitale:**

Luogo, data

Firma del coniuge o del partner registrato autenticata o  
certificata da un notaio\*

**\*La certificazione notarile o la legalizzazione della firma deve essere effettuata sul presente modulo e non deve risalire ad oltre 3 mesi prima della data di pensionamento!**